



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 20 novembre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA UNA COLLABORAZIONE IMPORTANTE TRA LO STATO DI NEW YORK, CLARKSON UNIVERSITY E IL TRUDEAU INSTITUTE PER FARE CRESCERE IL SETTORE DELLA BIOTECNOLOGIA

La collaborazione intende valorizzare le attività delle istituzioni del North Country per formare un'impresa di R & S nel settore della biotecnologia a livello mondiale, stimolare il processo di commercializzazione e indirizzare le nuove opportunità nel settore

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi una partnership tra lo Stato di New York, Clarkson University e il Trudeau Institute per formare una società biotech di livello mondiale e collocare ulteriormente la regione come centro premier di ricerca e sviluppo delle biotecnologie.

Clarkson University, un'università privata a livello nazionale di Potsdam, e il Trudeau Institute, un centro di fama mondiale per la ricerca immunologica a Saranac Lake, hanno separatamente guidato la regione nel campo della ricerca high-tech: Trudeau per l'immunologia e le malattie infettive, Clarkson per l'ingegneria, la scienza e l'imprenditorialità. Lavorando insieme, le due istituzioni hanno la capacità di coprire l'intero spettro delle biotecnologie e drammaticamente stimolare la ricerca sul processo di commercializzazione del prodotto biotecnologico. L'iniziativa attirerà nuovi investimenti, risparmierà oltre 80 posti di lavoro presso il Trudeau Institute e favorirà la commercializzazione di nuove tecnologie che porteranno alla creazione di nuove imprese e centinaia di posti di lavoro nel North Country.

“Lo Stato di New York ha un patrimonio importante rappresentato sia dall'Università Clarkson che dall'Istituto Trudeau e dobbiamo sfruttare questi punti di forza per continuare a rafforzare la nostra economia dell'innovazione”, ha detto il Governatore Cuomo. “Questa partnership innovativa permetterà alle menti migliori e più brillanti menti di collaborare e intraprendere attività di ricerca e sviluppo a livello mondiale, formando la regione in un leader globale nel settore biotech e creando nuove opportunità e posti di lavoro nel nord di New York”.

Lo Stato di New York investirà fino a \$ 35 milioni in cinque anni per sostenere gli sforzi di R&S tra Clarkson e Trudeau, compresa l'istituzione e il coordinamento della ricerca scientifica e l'espansione dell'istruzione e dello sviluppo economico basato sulla tecnologia. Queste attività comprendono la

Italian

ricerca sull'uso di particelle fini per i programmi di medicina, farmacia, biotecnologie, nanotecnologie e bioingegneria presso Clarkson ed estenderà altri settori come la strumentazione e i dispositivi, e altre iniziative di ingegneria biomedica del North Country che non sarebbero possibili per un ente che agisce per conto proprio.

Il Presidente della Clarkson University, Tony Collins ha dichiarato: "Il portafoglio di ricerca di Clarkson sta accelerando nel campo delle biotecnologie e scienze della salute, e utilizza un modello interdisciplinare che porta spesso docenti e industria insieme a risolvere problemi complessi e trovare soluzioni pratiche. Ad esempio, i docenti del nostro Centro per il trattamento dei materiali avanzati sono attivamente coinvolti nello sviluppo di sistemi innovativi di fornitura di medicinali che si avvalgono delle nostre conoscenze approfondite sulla composizione chimica di nuovi farmaci. Insieme, Trudeau e Clarkson hanno l'opportunità di trasformare il corpo di conoscenze scientifiche che emergerà attraverso la collaborazione, così come portare un beneficio diretto all'economia del North Country, attraverso l'innovazione basata sulla tecnologia e le nuove opportunità educative".

Ronald H. Goldfarb, Presidente, Direttore e Amministratore Delegato del Trudeau Institute, ha dichiarato: "Questa infusione di finanziamenti per i prossimi cinque anni prevede lo slancio che ci serve per stabilizzare la realizzazione di un nuovo piano industriale a sviluppo rapido per il Trudeau Institute, compresa la ricerca traslazionale e nuove applicazioni per le nostre scoperte. Migliorare il nostro rapporto con Clarkson University servirà a sinergizzare le iniziative tra le nostre rispettive facoltà di talento. Entrambe le istituzioni saranno meglio posizionate per cercare finanziamenti aziendali e privati, così come grossi contributi pubblici. Questa relazione rilancerà anche la produttività commerciale; programmi comuni nella nanotecnologia / farmacia / ingegneria biomedica, strumenti / apparecchiature biomediche e scienze della vita stimoleranno la crescita del settore privato e faranno in modo che questa iniziativa sia autosufficiente. Dal mio punto di vista come ex manager per la ricerca e sviluppo di Pfizer, Inc. dopo essere stato co-fondatore, Presidente e Amministratore Delegato di Sopherion Therapeutics, una società biofarmaceutica/di biotecnologie nell'ambito del cancro, sono fiducioso che questo sforzo congiunto faciliterà la ricerca commerciale e la scoperta nel North Country".

Questa partnership creerà la possibilità per entrambe le organizzazioni di mettere in sieme le reti nel settore accademico, medico, federale, aziendale, per espandere la ricerca traslazionale, sostenere il cluster biotecnologico emergente del North Country, e prendere i prodotti dal laboratorio e inserirli nell'area clinica e nella commercializzazione; tutto questo prevede di generare lavori ben pagati nel North Country.

I due enti vantano una lunga storia di collaborazione e partnership con la facoltà di Clarkson nel consiglio consultivo scientifico del Trudeau Institute e una collaborazione di ricerca tra docenti presso ogni ente che ha anche arricchito gli studenti post laurea e l'istruzione post-dottorato e di ricerca.

Il finanziamento coprirà i costi operativi e i miglioramenti di laboratorio al Trudeau e Clarkson, e consentirà la realizzazione di nuovi programmi che assicurino la sostenibilità finanziaria, in particolare per il Trudeau, che storicamente dipende dai finanziamenti basati sulle sovvenzioni per sostenere le

Italian

ricerche e le operazioni affiliate. Inoltre, la collaborazione tra Clarkson e Trudeau favorirebbe le interazioni con i vari programmi in altre università per stimolare nuove opportunità per il North Country.

Il Presidente, Amministratore Delegato e Commissario di Empire State Development, Kenneth Adams, ha dichiarato: “Il Governatore Cuomo ha fatto in modo di garantire la competitività dello Stato di New York nei settori dell'alta tecnologia e renderla una priorità fin dal primo giorno. Il Governatore ha recentemente lanciato una serie di iniziative nuove e coraggiose sul cambiamento delle idee dal concetto alla commercializzazione e sostenendo i nostri istituti di istruzione superiore come motori economici. Questa nuova partnership tra lo Stato di New York, Clarkson University e il Trudeau Institute, incarna tutti questi sforzi di fare crescere il settore biotech emergente nel North Country per attrarre nuovi investimenti privati e creare buoni posti di lavoro che retribuiscano i suoi residenti”.

Il Senatore Betty Little ha dichiarato: “Quando mi sono candidato per l'Assemblea dello Stato per rappresentare Saranac Lake, visitare e imparare a conoscere il Trudeau Institute, era una delle mie prime priorità. Trudeau è un laboratorio di fama mondiale e garantirà il mantenimento dell'esercizio qui, nel cuore del Adirondacks, che è molto di più che mantenerne la tradizione e proteggere posti di lavoro così importanti per la nostra zona. Si tratta di salvare delle vite. Questo è ciò su cui stanno lavorando gli scienziati e il personale. Questo investimento quinquennale avrà enormi benefici per decenni. La collaborazione con Clarkson è molto emozionante e inizia un nuovo capitolo promettente per entrambe queste meravigliose istituzioni. Arrivare all'annuncio di oggi è stato un lungo viaggio che inizia con la sorprendente notizia dei piani innovativi di Trudeau. Sono riconoscente al Governatore Cuomo per il suo interesse e il suo sostegno a ogni passo del percorso a cui abbiamo lavorato insieme per raggiungere il risultato di oggi”.

Il deputato Janet Duprey ha dichiarato: “Questo è un giorno emozionante per il North Country. Siamo entusiasti che questa ricerca scientifica di tale livello e sviluppo giunga alla nostra comunità. Grazie al Governatore Cuomo e allo stato per i continui investimenti nella regione”.

Il sindaco Clyde Rabideau, Villaggio di Saranac Lake, ha dichiarato: “Stiamo diventando noti in tutto il mondo come un luogo dove la ricerca biotecnologica all'avanguardia si realizza, e la notizia di oggi che la Clarkson University e il Trudeau Institute formeranno questa nuova ed entusiasmante collaborazione, è un importante passo avanti in questa direzione. I lavori del domani sono nella ricerca e sviluppo dell'alta tecnologia e siamo entusiasti del fatto che questa nuova economia stia crescendo qui nel North Country. Ringrazio il Governatore Cuomo per il sostegno a questa partnership, e ringraziamo lo stato per questo importante investimento e per avere lavorato per mettere insieme questa nuova impresa bio-tech”.

Il Presidente Billy Jones, Legislatura della contea di Franklin, ha dichiarato: “L'economia del North Country si sta diversificando per rappresentare le nuove industrie del 21 ° secolo, e siamo entusiasti che i due enti di alto livello qui nella nostra regione, Clarkson University e il Trudeau Institute, si stiano fondendo per questa nuova partnership. Lo Stato e il Governatore Cuomo sono stati partner per fare emergere New York nord come un centro di ricerca e sviluppo biotech, e questo investimento contribuirà a creare posti di lavoro nella nostra comunità e a far crescere la nostra economia locale”.

Italian

Il Co-presidente del Consiglio del NCREDC e Presidente della Camera di Commercio del North Country, ha dichiarato: “Quests potente, nuova partnership annunciata oggi si basa su investimenti strategici per la regione del North Country nel settore delle bioscienze in rapida crescita, ed eleva le nostre possibilità di stimolare la ricerca per il processo di commercializzazione del prodotto biotecnologico, creare posti di lavoro e portare nuovi investimenti nella nostra regione. Il North Country ha pienamente abbracciato il modello del Governatore Cuomo per lo sviluppo economico orientato alla comunità e di conseguenza, ha realizzato una partnership di collaborazione fondamentale come quello tra due degli istituti di istruzione superiore e di ricerca migliori della nostra regione, Clarkson University e l'Istituto Trudeau, che saranno una forza importante dietro il successo futuro della nostra regione”.

Su Trudeau Institute

Il Trudeau Institute è un centro di ricerca biomedica senza scopo di lucro fondato nel 1884 dal Dott. E.L. Trudeau. L'importante ricerca dell'istituto sull'immunità favorisce lo sviluppo di vaccini, trattamenti e cure per molte malattie mortali, tra cui il cancro, la tubercolosi e influenza. L'Istituto è sostenuto da sovvenzioni e contributi federali e statali provenienti da individui, fondazioni e aziende private. Per maggiori informazioni sul Trudeau Institute, andare su www.trudeauinstitute.org.

Su Clarkson University

Clarkson University lancia i leader nell'economia globale. Uno su cinque alunni dirige già come amministratore delegato, vicepresidente o dirigente senior di una società. Situata appena fuori dall'Adirondack Park a Potsdam, NY, Clarkson è un'università di ricerca riconosciuta a livello nazionale per gli studenti universitari che scelgono determinati corsi di laurea in aree di prestigio dell'eccellenza accademica e indirizzati ai problemi del mondo. Attraverso 50 rigorosi programmi di studio in ingegneria, economia, arti, scienze e scienze della salute, l'intera comunità di apprendimento estende i confini tra le discipline, le nazioni e le culture per costruire capacità di osservazione, sfidare lo status quo, e collegare la ricerca e l'innovazione ingegneristica con le imprese.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418